

Zofingen, Dezember 2025



## Ihr Kind kommt in den Kindergarten

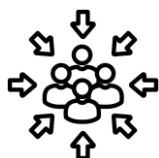
Liebe Eltern und Erziehungsberechtigte

Ihr Kind ist zwischen dem 1. August 2021 und dem 31. Juli 2022 zur Welt gekommen.  
Deshalb kommt Ihr Kind ab dem 10. August 2026 in den Kindergarten.

Die obligatorische Schulzeit beginnt.

Was heisst das?

Scannen Sie diesen QR-Code:



Vielleicht haben Sie Fragen? Dann kommen Sie zum Elternabend (ohne Kind):

**Mittwoch, 11. Februar 2026, 19:00 – 20.30 Uhr, Foyer und Mehrzweckraum  
Primarschule BZZ (Strengelbacherstrasse 12a, 4800 Zofingen)**

Sie erfahren vieles über den Kindergarten.

Sie fragen, wir antworten.

Von 19.00 Uhr bis 19.30 Uhr: Sie schauen die Info-Stände zum Kindergarten an.

Um 19.30 Uhr: Sie hören allgemeine Informationen zum Kindergarten.

Danach ist nochmals Zeit für die Info-Stände.

Es gibt Übersetzungen in verschiedene Sprachen.



### Anmeldung für den Kindergarten:

Wir brauchen ein Formular, damit wir Ihr Kind für den Kindergarten einteilen können.  
Sie scannen bitte den QR-Code.  
Dann kommen Sie zum Formular:



[www.schulezofingen.ch](http://www.schulezofingen.ch) → Zyklus 1 → Organisation → Elterninformation → Anmeldung

Füllen Sie das Formular bitte **bis spätestens am Freitag, 27. Februar 2026** aus.  
Vielen Dank.



### Ist mein Kind bereit für den Kindergarten?

Vielleicht sind Sie unsicher.  
Sie fragen sich: Ist mein Kind schon bereit für den Kindergarten?  
Bitte rufen Sie dann Frau Ines Steiner an.  
Hier ist die Telefonnummer von Frau Steiner: 062 745 57 60.  
Wir besprechen Ihre Fragen miteinander.



### Bitte reservieren Sie diese Termine:

- |   |   |
|---|---|
| 1. bis 8. Juni 2026                         | Für Sie (ohne Kind): Erster Elternabend im Kindergarten.<br>Den genauen Termin erhalten Sie später. |
| Dienstag, 9. Juni 2026<br>13.30 – 15.20 Uhr | Für Ihr Kind (mit Ihnen): Schnuppernachmittag im Kindergarten.                                      |

Wir freuen uns, Sie am Elternabend zu begrüßen.

Freundliche Grüsse  
SCHULLEITUNG ZOFINGEN

This Rohr, Gesamtleiter

Ines Steiner, Koordinatorin Kindergarten



Anaokuluna giriş  
Türkisch



Entrada al jardín de infantes  
Spanisch



Entrada no jardim de infancia  
Portugiesisch



Entry into kindergarten  
Englisch



Hyrja në kopshtin e fëmijëve  
Albanisch



Вход в детский сад Vkhod v detskiy sad  
Russisch



Vostro figlio o vostra figlia entra nell asilo  
Italienisch



Улазак у вртић Ulazak u vrtić  
Serbisch



الدخول إلى رياض الأطفال  
aldukhul 'iilaa riad al'atfal  
Hocharabisch



ናብ መዋእለ ህጻናት ምእታው nāb  
mawā'ēla həṣānāt mə'ətāw  
Tigrinya



ورود به کودکستان  
Dari



மழலையர் பள்ளியில்  
நுழைவு Maḷalaiyar paḷḷiyil nuḷaivu  
Tamilisch